

Koloským

¹ Pavel apoštol Ježíše Krista, skrze vůli Boží, a Timoteus bratr,

² Těm, kteříž jsou v městě Kolossis, svatým a věrným bratřím v Kristu: Milost vám a pokoj od Boha Otce našeho a Pána Ježíše Krista.

³ Díky činíme Bohu a Otci Pána našeho Jezukrista, vždycky za vás modléce se,

⁴ Slyšavše o víře vaší v Kristu Ježíši a o lásce ke všechněm svatým,

⁵ Pro naději složenou vám v nebesích, o níž jste prve slyšeli v slovu pravdy, jenž jest evangelium.

⁶ Kteréž jest přišlo k vám, jako i na všecken svět, a ovoce nese, jako i u vás, od toho dne, v kterémž jste slyšeli a poznali milost Boží v pravdě,

⁷ Jakož jste se i naučili od Epafry, milého spoluslužebníka našeho, kterýž jest věrný k vám služebník Kristův,

⁸ Kterýž také oznámil nám lásku vaši v Duchu.

⁹ Protož i my, od toho dne, jakž jsme to uslyšeli, nepřestáváme modliti se za vás a žádati, abyste naplnění byli známostí vůle jeho ve vší moudrosti a rozumnosti duchovní,

¹⁰ Abyste chodili hodně Pánu ke vší jeho líbeznosti, v každém skutku dobrém, ovoce vydávající a rostouce v známosti Boží,

11 Všelickou mocí zmocnění jsouce, podle síly slávy jeho, ke vší trpělivosti a dobrotivosti s radostí,

12 Díky činíce Otcí, kterýž hodné nás učinil účastnosti losu svatých v světle,

13 Kterýž vytrhl nás z moci temnosti a přenesl do království milého Syna svého,

14 V němžto máme vykoupení skrze krev jeho, totiž odpuštění hříchů,

15 Kterýž jest obraz Boha neviditelného a prvorozený všeho stvoření.

16 Nebo skrze něho stvořeny jsou všechny věci, kteréž jsou na nebi i na zemi, viditelné i neviditelné, buďto trůnové nebo panstva, buďto knížatstva nebo mocnosti; všecko skrze něho a pro něho stvořeno jest.

17 A on jest přede vším a všecko jím stojí.

18 A onť jest hlava těla církve, kterýž jest počátek a prvorozený z mrtvých, aby tak on ve všem prvotnost držel,

19 Poněvadž se zalíbilo Otcí, aby v něm všecka plnost přebývala,

20 A skrze něho aby smířil s sebou všecko, v pokoj uvodě skrze krev kříže jeho, skrze něj, pravím, buďto ty věci, kteréž jsou na zemi, buď ty, kteréž jsou na nebi.

21 A vás také někdy odcizené a nepřátely, v mysli vaší obrácené k skutkům zlým, nyní již smířil,

22 Tělem svým skrze smrt, aby vás postavil svaté, a neposkvrněné, a bez úhony před obličejem svým,

²³ Však jestliže zůstáváte u víře založení a pevní, a neuchylujete se od naděje evangelium, kteréž jste slyšeli, jenž jest kázáno všemu stvoření, kteréž jest pod nebem, jehožto já Pavel učiněn jsem služebník;

²⁴ Kterýž nyní raduji se z utrpení mých, kteráž snáším pro vás, a doplňuji ostatky soužení Kristových na těle svém za jeho tělo, jenž jest církev,

²⁵ Jejížto učiněn jsem já služebník, tak jakž mi to svěřil Bůh na to, abych vám sloužil, a tak naplnil slovo Boží,

²⁶ Jenž jest tajemství skryté od věků a národů, nyní pak zjevené svatým jeho.

²⁷ Jímžto Bůh ráčil známo učiniti, kteraké by bylo bohatství slavného tajemství tohoto mezi pohany, jenž jest přebývání Krista v vás, kterýž jest naděje slávy,

²⁸ Kteréhož my zvěstujeme, napomínajíce všelikého člověka a učíce všelikého člověka ve vši moudrosti, abychom postavili každého člověka dokonalého v Kristu Ježíši.

²⁹ O čež i pracuji, bojuje podle té jeho moci, kteráž dělá ve mně dílo své mocně.

2

¹ Chciť zajisté, abyste věděli, kterakou nesnáz mám o vás a o ty, kteříž jsou v Laodicii a kteřížkoli neviděli tváři mé podle těla,

² Aby potěšena byla srdce jejich, spojená v lásce, a to ke všemu bohatství přejistého smyslu, ku poznání tajemství Boha i Otce i Krista Pána,

³ V němžto jsou skryti všickni pokladové moudrosti a známosti.

⁴ A totoť pravím proto, aby vás žádný, falešně dovodě, neoklamal podobnou k pravdě řečí.

⁵ Nebo ačkoli vzdálen jsem tělem, však duchem s vámi jsem, raduje se, a vida rád váš a utvrzení té víry vaší v Krista.

⁶ Protož jakož jste přijali Krista Ježíše Pána, tak v něm chodte,

⁷ Vkořenění a vzdělaní na něm, a utvrzení u víře, jakž jste naučeni, rozhojňující se v ní s důků činěním.

⁸ Hledtež, ať by vás někdo neobloupil moudrostí světa a marným zklamáním, uče podle ustanovení lidských, podle živelů světa, a ne podle Krista.

⁹ Nebo v něm přebývá všecka plnost Božství tělesně.

¹⁰ A vy v něm jste doplněni, kterýžto jest hlava všeho knížatstva i mocnosti,

¹¹ V němžto i obřezání jste obřezáním ne rukou učiněným, svlékše tělo hříchů v obřezání Kristovu,

¹² Pohřbeni jsouce s ním ve křtu, skrze kterýžto i spolu s ním z mrtvých vstali jste skrze víru, již jste došli z mocnosti Boží, kterýž vzkřísil jej z mrtvých.

¹³ A vás, ještě mrtvé v hříších a v neobřízce těla vašeho, spolu s ním obživil, odpustiv vám všecky hříchy,

¹⁴ A smazav proti nám čelící zápis, jenž záležel v ustanoveních, a byl odporný nám, i vyzdvihl jej z prostředku, přibiv jej k kříži;

¹⁵ A obloupiiv knížatstva i moci, vedl je na odivu zjevně, triumf slaviv nad nimi skrze něj.

¹⁶ Protož žádný vás nesud pro pokrm, aneb pro nápoj, anebo z strany některého svátku, nebo novuměsíce, anebo sobot,

¹⁷ Kteréžto věci jsou stín budoucích, ale to, od čehož se stín dělal, jestiž tělo Kristovo.

¹⁸ Nižádný vás nepředchvacuj svémyslně pokorou a náboženstvím andělským, v to, čehož neviděl, vysokomyslně se vydávaje, marně se nadýmaje smyslem těla svého,

¹⁹ A ndrže se hlavy, od níž všecko tělo po kloubích a svazích vzdělané a spojené roste Božím zrůstem.

²⁰ Poněvadž tedy zemřevše s Kristem osvobozeni jste od žvlů světa, pročěž tak jako byste živi byli světu, těmi ceremoniemi dáte se obtěžovati?

²¹ Když říkáte: Nedotýkej se, ani okoušej, aniž se s tím obírej!

²² Kteréžto všechny věci samým užíváním jich přicházejí k zkáze, a toť vše není než podle příkázání a učení lidských.

²³ Ačtkoli pak ty věci mají tvárnost moudrosti, v způsobu té nábožnosti pošmourné a v povrchní pokoře i v neodpouštění tělu, avšak nejsou v žádné platnosti, když přináležejí toliko k nasycení těla.

3

¹ Protož povstali-li jste s Kristem, vrchních věcí hledejte, kdež Kristus na pravici Boží sedí.

² O svrchní věci pečujte, ne o zemské.

³ Nebo zemřeli jste, a život váš skryt jest s Kristem v Bohu.

⁴ Když se pak ukáže Kristus, život náš, tehdy i vy ukážete se s ním v slávě.

⁵ Protož mrtvéte údy své zemské, smilstvo, nečistotu, chlípnot, žádost zlou, i lakomství, jenž jest modlám sloužení.

⁶ Pro kteréžto věci přichází hněv Boží na syny zpuřné.

⁷ V kterýchžto hříších i vy někdy chodili jste, když jste živi byli v nich.

⁸ Ale již nyní složtež i vy všecko to, hněv, prchlivost, zlobivost, zlořečení i mrzkomluvnost zapuďte od úst vašich.

⁹ Nelžete jedni na druhé, když jste svlékli s sebe starého člověka s skutky jeho,

¹⁰ A oblékli toho nového, obnovujícího se k známosti jasné, podle obrazu toho, jenž jej stvořil,

¹¹ Kdežto není Řek a Žid, obřízka a neobřízka, cizozemec a Scýta, služebník a svobodný ale všecko a ve všech Kristus.

¹² Protož oblectez se jako vyvolení Boží, svatí, a milí, v srdce lítostivé, v dobrotivost, nízké o sobě smýšlení, krotkost, trpělivost,

¹³ Snášejíce jeden druhého a odpouštějíce sobě vespolek, měl-li by kdo proti komu jakou žalobu; jako i Kristus odpustil vám, tak i vy.

¹⁴ Nadto pak nade všecko oblečení budte v lásku, kteráž jest svazek dokonalosti.

¹⁵ A pokoj Boží vítěziž v srdcích vašich, k němuž i povolání jste v jedno tělo; a budtež vděční.

16 Slovo Kristovo přebývejž v vás bohatě se vši moudrostí; učíce a napomínající sebe vespolek Žalmy, a zpěvy, a písničkami duchovními, s milostí zpívající v srdci vašem Pánu.

17 A všechno, cožkoli činíte v slovu nebo v skutku, všechno číňte ve jménu Pána Ježíše, díky činíce Bohu a Otci skrze něho.

18 Ženy poddány buďte mužům svým tak, jakž sluší, v Pánu.

19 Muži milujte ženy své, a nemějtež se přísně k nim.

20 Dítky poslouchejte rodičů ve všem; nebo to jest dobře libé Pánu.

21 Otcové nepopouzejte k hněvivosti dítek svých, aby sobě nezoufaly.

22 Služebníci poslušni buďte ve všem pánů svých tělesných, ne na oko toliko sloužíce, jako ti, jenž se usilují lidem líbiti, ale v sprostnosti srdce, bojíce se Boha.

23 A všechno, což byste koli činili, z té duše číňte, jakožto Pánu, a ne lidem,

24 Věduce, že ode Pána vzítí máte odplatu věčného dědictví; nebo Pánu Kristu sloužíte.

25 Kdož by pak nepravost páchal, odměnu své nepravosti vezme. A neníť přijímání osob u Boha.

4

1 Páni spravedlivě a slušně s služebníky svými nakládejte, věduce, že i vy Pána máte v nebesích.

2 Na modlitbě buďtež ustaviční, bdíce v tom s díků činěním,

³ Modléce se spolu i za nás, aby Bůh otevřel nám dveře slova, k mluvení o tajemství Kristovu, pro něž i v vězení jsem,

⁴ Abych je zjevoval, tak jakž mi náleží mluvit.

⁵ Chodtež v moudrosti před těmi, kteříž jsou vně, čas kupujícíe.

⁶ Řeč vaše vždycky budiž příjemná, ozdobená solí, tak abyste věděli, kterak byste měli jednomu každému odpověditi.

⁷ O věcech mých o všech oznámí vám Ty-chikus, bratr milý, a věrný slouha Kristův a spoluslužebník v Pánu;

⁸ Kteréhož jsem poslal k vám naschvál, aby zvěděl, co se děje u vás, a potěšil srdcí vašich,

⁹ S Onezimem, věrným a milým bratrem, kterýž jest tam od vás. Tiť vám všecko oznámí, co se děje u nás.

¹⁰ Pozdravuje vás Aristarchus, spoluvězeň můj, a Marek, sestřenec Barnabášův, (o kterémž jsem vám poručil, přišel-li by k vám, přijmětež jej;)

¹¹ A Jezus, kterýž slove Justus, kteřížto jsou Židé. Ti toliko jsou pomocníci moji v kázání o království Božím; tiť mi byli ku potěšení.

¹² Pozdravuje vás Epafras, kterýž od vás jest, slouha Kristův, kterýž vždycky úsilně pracuje na modlitbách za vás, abyste stáli dokonalí a plní ve vši vůli Boží.

¹³ Nebo svědectví jemu vydávám, žeť vás velmi horlivě miluje, a též i ty, kteříž jsou v Laodicii, i kteříž jsou v Hierapoli.

¹⁴ Pozdravuje vás Lukáš, lékař, bratr milý, a

Démas.

¹⁵ Pozdravte bratří Laodicenských, i Nymfy, i té církve, kteráž jest v domu jeho.

¹⁶ A když bude přečten u vás tento list, spravtež to, ať jest i v Laodicenském sboru čten; a ten, kterýž jest psán z Laodicie, i vy také přečtěte,

¹⁷ A rcete Archippovi: Viz, abys služebnost, kterouž jsi přijal od Pána, vyplnil.

¹⁸ Pozdravení mou rukou Pavlovou. Pamatujež na mé vězení. Milost Boží budiž s vámi. Amen. List tento psán k Kolossenským z Říma po Tychikovi a Onezimovi.

Bible Kralická 1613
The Holy Bible in the Czech language from the last
Kralická edition of 1613.

Public Domain

Language: český (Czech)

Translation by: Jan Blahoslav et al

Bible Kralická: Bible svatá aneb všechna písmena Starého i Nového zákona podle posledního vydání Kralického z roku 1613. První český překlad z originálních jazyků kladoucí důraz na liturgické užití a vroucí zbožnost. NZ přeložil Jan Blahoslav 1564. Pro překlad SZ byla vytvořena zvláštní rada nejvzdělanějších odborníků, vzdělaných na předních evropských evangelických universitách, které tehdy Jednota bratrská měla. Jejich překlad vyšel v pěti dílech v letech 1579-1593 (6. díl byl Blahoslavův překlad NZ). V r. 1613 vyšlo souhrnné vydání v jednom. Bratři vytvořili mistrné dílo, vrchol překladatelského úsilí slovanských národů. Bible Kralická měla navíc nemalý podíl na zachování českého jazyka v době pobělohorské a po staletí též tvořila most mezi Čechy a Slováky.

This PUBLIC DOMAIN (not copyrighted) Bible translation is brought to you courtesy of eBible.org.

2023-10-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

d45ad03c-27cb-54be-b262-104c0dae0900